

Vi er tilbage – Tak for feriebilderne!

Ferietid er oplevelser, indtryk, afslapning, aktivitet hygge og samvær. Det vidner feriebilderne, som redaktionen har modtaget om. Der er billeder fra Norge, Danmark, Tyskland og Holland. Der er blevet rejst med skib, på cykel, til fods, som familie eller sammen med mange-

og nu er alle ved at være tilbage i folden og klar til en ny sæson med spændende oplevelser, turneringer, arrangementer, fejring, samvær og fællesskab. Tak for de tilsendte billeder og velkommen til alt det der venter!



UDSIGT



02 Løveløbet på Tydal: Amter går sammen om dagen

04 Udstillingsåbning: Grænselandsudstillingen fra 4. september

05 Tak for alle indsendelser: Vinderen er fundet

08 Fodbold, festival og god stemning: Sommeren i SdU

15.
SdU: Søsportsudvalget inviterer til fællesdag, **Flensborg Roklub**, kl. 12:00
SSF Moldened: Udflugt til Danfoss Universe, kl. 10:00 ved indgangen
SSF Ravnkær: Workshop "Syning for begyndere", **Ravnkær forsamlingshus**, kl. 19:00
16.
Skovlund, Medelby, Store Vi, Valsbøl menighed: Udflugt til Tønning i egne biler, Dansk kirkesal i Tønning, kl. 11:00, gudstjeneste herefter spisning i Zum goldenen Anker
18.
SSF Skovlund-Valsbøl Ældreklub: Sommersange, **Valsbølhus**, kl. 15:00-17:00
Lyksborg Kvindeforening: Hyggemøde, **Lyksborg Danske Skole**, kl. 15:00
Bøglund Seniorklub: Senioreftermiddag, **Bøglund forsamlingshus**, kl. 14:30
19.
Lyksborg Seniorklub: Hygge i haven med gæster fra Egernførde, **Lyksborg Danske Kirke**, kl. 15:00
SSF Hanved -Langbjerg og SSW Hanved: Strik i Hanved, **Hanved Danske Skole**, kl. 18:00-20:00
SSF Humanitært Udvalg: Foredrag "E spritte-glade dage på Flensborg Fjord" ved Henrik Ingemann, **Flensborghus**, kl. 14:30

Indskolingsgudstjeneste i Frederiksstad og Husum



23. AUGUST

Søndag den 23. august slår de danske menigheder i Frederiksstad og Husum dørene op for en gudstjeneste, hvor der er fokus på de nye skolebørn. Alle er velkomne til at komme og få en velsignelse med på skolevejen, oplyser pastor Søren Lund Sørensen på vegne af de danske menigheder i Frederiksstad og Husum. Han tilføjer, at man gerne må tage flotte sko-

letasker, forældre og bedsteforældre med.

Tid og sted

Kl. 10:00 i Husum danske kirke og kl. 14.30 i mennonitterkirken i Frederiksstad.

Billedet

På billedet foroven ses Husum danske kirke. *Foto:Wikimedia Commons.*

40 år med SSF – tak til Anne

Den 1. august 2026 kunne Anne Christiansen fejre 40-års jubilæum hos Sydslesvigsk Forening (SSF). Gennem fire årtier har hun været en fast del af hverdagen på SSFs sekretariat i Gottorp Amt og har oplevet både store og små forandringer i organisationen.

Anne begyndte som kontor-assistent den 1. august 1986, hvor hun overtog stillingen efter Gudrun Petersen. Dengang foregik arbejdet endnu uden computer, og først to år senere flyttede den første til kontoret. Efter nogle år hjemme med sine to sønner vendte Anne tilbage til SSF i december 1999. Siden har hun igen været en fast del af sekretariatet og været med gennem de op- og nedture, som et langt arbejdsliv naturligt byder på. De mange år er dog

fløjet afsted, og som Anne selv siger, føles de slet ikke så lange. Et 40-års jubilæum er en bemærkelsesværdig milepæl, og Anne har gennem årene været med til at holde hverdagen på sekretariatet kørende med en

indsats der har gavnet både kolleger, frivillige og medlemmer. Stort tillykke med jubilæet og en stor tak for den store indsats gennem fire årtier.



JUBILÆUM

Løveløbet på Tydal – tre amter i fællesskab

SSF Trenedalen, Flensborg Amt, Flensborg By, Rendsborg/Egernførde Amt og SdU er gået sammen om at afholde Løveløbet med udgangspunkt i Tydal. Søndag den 30. august 2026 kan man igen være med til dette uformelle arrangement, hvor der er noget for alle, uanset alder og formåen.

Man kan løbe, gå eller bare komme og hygge sig i de smukke rammer, som Tydal byder på. Noget godt til ganen mangler der heller ikke. En klasse fra Treneskolen sælger hotdog, og der er gratis kaffe på kanden. Kim og Torben underholder med sang og musik. Børnene kan tælle ænder på

den korte rute og der er flere andre børneaktiviteter. Der vil også være opgaver til voksne, dem står Dansk Kirke i Sydslesvig i år for.

Tøj, program og tilmelding

Du kan tilmelde dig online – Løveløbstøjet kan købes ved startstedet. Har du ikke tilmeldt dig, er du velkommen alligevel. Tidsplan for arrangementet:

9:30: morgensang/andagt ved pastor Pia Aberly Jacobsen
10:15: velkomst og opvarmning
10:30: løbet sættes i gang
11:00-12:30: musikalsk underholdning ved Kim og Torben
13:00: arrangementet slutter

Startsted:
Spejdercenter Tydal
Tydal 1, 24852 Eggebekfeld

Andre løveløb

Er du ikke tæt på Tydal, men har løst til at deltage alligevel, så er der også løveløb i Langbjerg skov og på Stollbjerg. Læs mere på tilmeldingssiden www.loeveloebet.de eller via QR-koden



30. AUGUST

Gudstjenester

11. søndag e. trinitatis | 16. august 2026 | Luk. 7,36-50

Aventoft kl. 10 Pihl
Egernførde kl. 10 Brask
FL Ansgar Kirke kl. 10 Fønsbo
FL Helligåndskirken kl. 16 Gade
FL Sct. Hans **se andre Flensborgmenigheder**
FL Sct. Jørgen kl. 10 Egeris

FL Sporskifte kl. 10 Hougese
Hanved kl. 14:30 Hougese
Harreslev kl. 11:30 Fønsbo
Husum kl. 14:30 Hammer
Kappel **se Sønder Brarup**
Lyksborg kl. 17 Mogensen
Rendsborg kl. 11:30 Brask *med kirkekaffe*
Sønder Brarup kl. 10 *Mogensen med*

vandretur til Hedeby
Tarp kl. 10 Jacobsen
Tønning kl. 11 Hammer
Valsbøl **se Tønning sommerudflugt**
Vesterland kl. 10:30 Rasmussen

Se også www.kirken.de/gudstjeneste

Ugeavisen Sydslesvig

Udgiver: Flensborg Avis
Redaktion:
Sydslesvigsk Pressetjeneste ved Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger
Flensborghus
Nørregade 76,
D-24939 Flensborg
Telefon +49 461 14408-120, -122, -230, -233
www.ugeavisen-sydslesvig.de
redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de

SdU inviterer for- eninger til frivillig- hedsuddannelse



Frivillige er afgørende for foreningslivet, men det kan være svært at rekruttere og fastholde dem. Det vil SdU sætte fokus på med deres kommende frivillighedsuddannelse.

Fra teori til praksis

Gennem fire aftenmoduler får deltagere fra foreninger og grupper mulighed for at arbejde konkret med frivillighed. Uddannelsen giver inspiration og praktiske værktøjer til blandt andet at organisere opgaver, rekruttere nye frivillige og skabe motivation og trivsel blandt dem, der allerede er aktive. Før uddannelsen starter, gennemføres en frivillighedstest, som danner udgangspunkt for arbejdet. Mellem modulerne får deltagerne desuden hjemmeopgaver, der tager udgangspunkt i deres egen forening. På den måde er målet, at den nye viden kan omsættes direkte til praksis.

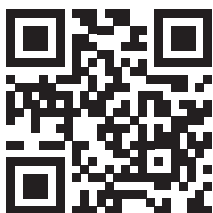
Vigtige fokuspunkter

De fire moduler har hver sit tema: frivillighedens tendenser, planlægning og organisering, rekruttering af frivillige samt ledelse, motivation og frivilligpleje. Undervejs bliver der også mulighed for at udveksle erfaringer og idéer med andre foreninger. SdU anbefaler, at flere fra samme forening deltager, da det

gør det lettere at arbejde videre med de nye idéer, når man kommer hjem.

Praktisk information

Uddannelsen begynder den 09.11.26 i Flensborg og fortsætter med moduler i Slesvig (19.01.27) og Büdelsdorf (17.02.27), inden den afsluttes den 11.03.27 i Slesvig. Her rundes forløbet af med en hyggelig fejring og diplomuddeling. Deltagerbetalingen er 50 euro pr. person, og der serveres aftensmad ved hvert modul. Tilmelding samt mere info kan findes via DGIs tilmeldingsside www.dgi.dk/202714007000. Har man spørgsmål, kan man kontakte SdU's foreningskoordinator Maj-Britt på +49 461 14408 227 eller maj-britt@sdu.de.



For dem, der ikke har mulighed for at deltage på de fire aftener, gentages uddannelsen senere over to lørdage, 6. februar og 24. april 2027. Her samles de fire moduler på to kursusdage, og tilmeldingen åbner senere.

Sekretariater lukket

Der er Kulturmøde Mors i næste uge, hvor mindretallet også er repræsenteret. Der er også en del af personalet på SSFs sekretariat, der er med til Kul-

turmøde Mors. Det betyder, at Flensborg Amt og Sydtønder Amts sekretariater holder lukket den 19.-21. august og Flensborg By holder lukket den 21. august.



Tak til Horst Schneider for ti års indsats for de danske krigergrave

Af Henry Bohm, tilsynsførende for Nordfrisland

På Isted-dagen samles vi hvert år ved Istedløven på Den gamle Kirkegård i Flensborg for at mindes de danske soldater, der gav deres liv under de slesvigske krige. Dagen minder os ikke blot om historien, men også om det ansvar, vi har for at bevare mindet om dem, der gik forud. I år var markeringen samtidig en anledning til at rette en særlig tak til Horst Schneider, som ved udgangen af 2026 afslutter sit virke som ansvarlig for de danske krigergrave i Sydslesvig efter ti års engageret indsats. Horst Schneider har gennem disse år haft ansvaret for krigergravene i Flensborg, hvor Istedløven våger over de faldne danske soldater. Sammen med Karin Axen har han desuden stået for arbejdet ved gravene i Lyksborg og på Holnæs, ligesom han sammen med Claus Petersen har haft ansvaret for det store mindesmærke ved Sankelmark, som efter en stor renovering igen står pænt i landskabet ud mod Sankelmark sø.

Frivillig og ubemærket

Arbejdet med de danske krigergrave er i høj grad båret af frivillige kræfter. Gravstederne besøges flere gange om året, gravsten renses og vedligeholdes, beplantning passes, og der holdes øje med, at mindesmærkerne fremstår værdige. Det er et arbejde, som ofte foregår ubemærket, men som har stor betydning for både den danske stat og det danske mindretal i Sydslesvig. I en artikel om arbejdet med krigergravene beskrev Horst Schneider selv opgaven som en



hjertesag. Han understregede, at det er vigtigt at fortælle historien, fordi den frihed og de gode vilkår, som det danske mindretal nyder i dag, ikke er kommet af sig selv, men også er blevet til gennem menneskers offer og kamp. Det synspunkt har præget hans arbejde gennem alle årene.

Hyldelse

Efter den korte højtidelighed på kirkegården inviterede Danmarks generalkonsul i Flensborg, Annette Lind, traditionen tro deltagerne til morgenmad på Generalkonsulatet. Mere end 70 gæster var i år samlet til nogle hyggelige timer med gode samtaler, kaffe og rundstykker. Her blev Horst Schneider hyllet for sin mangeårige indsats af formanden for Sydslesvigsk Forening (SSF), Gitte Hougaard-Werner. På de tilsynsførendes vegne takkede jeg Horst Schneider for hans store engagement, hans omhu og hans utrættelige arbejde gennem det seneste årti. En særlig tak skal også lyde til generalkonsul Annette Lind for endnu en gang at åbne Generalkonsulatets døre og vise en gæstfrihed, som er blevet en

værdsat del af Isted-dagens tradition. Morgenmaden giver hvert år mulighed for at mødes på tværs af generationer og organisationer og styrker fællesskabet omkring arbejdet med den fælles historie.

Efterfølger efterlyses

Med Horst Schneiders afgang står arbejdet nu over for et generationsskifte. Der er endnu ikke fundet en efterfølger til opgaven med krigergravene i Flensborgområdet. Derfor opfordres interesserede, som har lyst til at være med til at bevare denne vigtige kulturarv, til at henvende sig til Horst Schneider. Han fortæller meget gerne om arbejdet, om gravstederne og om den betydning, de danske krigergrave har for historien og for mindretallet. Vi ønsker Horst Schneider alt det bedste og siger ham en stor og hjertelig tak for ti års trofast indsats. Med sit store engagement har han været med til at sikre, at de danske krigergrave fortsat står som værdige mindesmærker – til ære for de faldne og som en levende påmindelse om, at fred, frihed og forsoning aldrig må tages for givet.

Filtekursus: Flader og hule former

Kvindeforeningen i Store Vi og Tarp inviterer til Filtekursus "Flader og hule former" med kunsthåndværker Mette Østman fra Odense. Arrangementet finder sted den 11. september kl. 16:30 til 20:30 i foreningslokalet på Vanderup

Danske Skole, Bakkesand 1, Wanderup. Med udgangspunkt i en malle (en vandfast skabelon) kan der filtes tasker, tevarmere, krukke, som er hule former og sidde-måtter, som er flader. Lær om ulden til filtning, om oplægning

og bearbejdning, samt om at forme og færdiggøre filten, så den bliver smuk og holdbar. Der kan også inddrages filtning med rå uld. Kurset er både for begyndere og øvede. Sværhedsgrad og udfordringer tilpasses den enkeltes forudsætninger. Der må gerne medbringes håndklæder, klude og sygrej samt forklæde og rart fodtøj. Kvindeforeningen sørger for drikkevarer, og deltagerne sørger selv for at medbringe en madpakke. Kurset koster 15 euro for medlemmer af Den slesvigsk Kvindeforening (DsKf.de) og 40 euro for alle andre. Der må beregnes penge til materiale på mellem 10 og 15 euro. Der er enkelte pladser tilbage, så vi beder om hurtig tilmelding til amtskonsulent Marike Hoop: flamt@syfo.de, 0461 144 08 156.



Fælles projekt inviterer til nat under fri himmel



TÆT PÅ

Lørdag den 05. september mødes tusindvis af mennesker rundt omkring i hele Norden for at tilbringe en fælles nat i naturen.

Nat i Naturen

Det vil Sydslesvig gerne være

en del af, derfor inviteres der til at tage familie og venner ved hånden og komme ud til Spejdgården Tydal, hvor der sammen afsluttes en lang sommerferie med en hyggelig fælles overnatning i naturen. Her skal naturen genopdages om nat-

ten som et trygt og spændende rum for alle. Der vil være plads til både store og små og der bydes på et hyggeligt rammeprogram for alle aldersgrupper. Der kan læses mere om hele projektet på www.natinaturen.dk

Vælg selv

Deltagerne vælger selv, om de vil ligge i telt eller sove under åben himmel på den ene eller anden måde. Og også autocamper eller campingvogn, er der plads til. Mangler man et telt, kan René fra spejderkorpsen måske være behjælpelig. René kan kontaktes på renes@sdu.de.

Forplejning

Aftensmaden sørger deltagerne selv for, der vil dog være mulighed for at lægge noget mad på en grill eller på et åbent bål. Overnatningen afsluttes med fælles, gratis morgenmad kl. 8:30 næste morgen.

i fællesskab bidrage med forskellige aktiviteter fra kl. 16:00 til kl. 24:00 rundt omkring på lejrpladsen. Næste morgen starter med flaghejsning kl. 8:00, hvorefter der er fælles morgenmad.

Tilmelding

Arrangementet finder sted d. 05.09. kl. 13:00 – 06.09. kl. 11:00. Deltagergebyret ligger på 5€ for voksne og 2,50€ for børn. Tilmeldingen sker online via www.dgi.dk/202614509000. OBS: Der er en maks kapacitet på 250 pladser – så der gælder først-til-mølle princippet.



De små museers dag

23. AUGUST



I år fejrer delstaten Slesvig-Holsten sit 80-års jubilæum. I den anledning inviterer over 20 museer i kredsen Slesvig-Flensborg besøgende til at gå på opdagelse hos dem søndag den 23. august. Også Christian Lassens Mindemuseum i Jardelund slår dørene op denne dag. Det vil sige søndag den 23. august, kl. 14:00–17:00. I den forbindelse præsenterer Chri-

stian Lassens Mindemuseum 80 forskellige ting, man kan opdage, opleve og foretage sig på og omkring museet. Bæredygtighed, selvforsyning og fokus på lokalområdet er fortsat de bærende principper for de oplevelser, der venter de besøgende på Lassen-gården. Og da museet skulle finde frem til 80 ting, endte de faktisk med at finde endnu flere. Det bety-

der dog ikke, at man ikke selv kan bidrage med idéer til museumsoplevelsen. Alle er hjerteligt velkommen til at besøge dette lille, autentiske museum og komme på en spændende tidsrejse. Som afslutning på besøget kan man nyde en kop kaffe og friskbagte vaffer i æblehaven.

Udstillingsåbning: Klimatiske forandringer er grænseløse

Klima, drømme, grænseløs. Det er temaet for dette års Grænselandsudstilling, som vises i Aabenraa og Flensborg. Temaet er udviklet i en proces i kunstnerkredsen, og det ikke blot danner ramme om årets udstilling – men er ligeledes et tema i en flerårig udstillings-og udviklingsproces. De globale klimatiske forandringer er grænseløse. Her kan kunsten og kunstnerne være aktive medspillere i forståelsen af den forandrede virkelighed. Kunsten kan udfordre vante forestillinger og bidrage til andre/nye oplevelser, opfattelser og løsninger. Udstillingen er derfor en mangfoldighed af udtryk for kunstnernes arbejde med temaet: klima - drømme-grænseløs, men også et samlet statement for sammenslutningens position og potentiale i 2026.

Kunstnerne

Fra Grænselandsudstillingen udstiller 16 kunstnere – medlemmer af sammenslutningen fra begge sider af den dansk-tyiske grænse. Samtidig har sammenslutningen inviteret gæstekunstnere fra begge sider af grænsen – i alt 14 gæstekunstnere udstiller.

Samarbejde

Grænselandsudstillingen ønsker med udstillingen nu og i fremtiden at bygge på både tradition og fornyelse - og vil række ud til nye målgrupper og nye samarbejdspartnere. Der er således inviteret til bredt samarbejde med kunstaktører. Og det udbygges de kommende år. Udstillingen på Flensborg Bibliotek er en del heraf og led i et mangeårigt, konstruktivt samarbejde mellem Grænselandsudstillingen og Sydslesvigs danske Kunstforening.

Udstilling

Grænselandsudstillingen 2026 udstiller i samarbejde med Sydslesvigs danske Kunstforening på Flensborg Bibliotek i perioden 4. - 26. september. Udstillingen åbnes torsdag 3. september kl. 19 af kunsthistoriker Erik Fredens. Alle er velkomne. Herefter kan udstillingen ses mandag-fredag kl. 11-17 og lørdag kl. 11-14. Der er fri entré. Udstillingen vises også i Sønderjyllandshallen i Aabenraa. Det er i perioden 15. august til 30. august. Det vil sige før den kommer til Flensborg.

Udgivelse

I forbindelse med udstillingen

udgives et katalog på 104 sider. Det indeholder kunstnerpræsentationer, temapræsentationer og alle aktiviteter, der gennemføres i udstillingsperioden. Den samlede udstilling og katalog er generøst støttet af Aabenraa Kommune, Fabrikant Mads Clausens Fond og Statens Kunstfond.

Yderligere information

For at få yderligere informationer om udstillingen eller sammenslutningen, kan der gerne tages fat i formand for Grænselandsudstillingen, billedkunstner Morten Krogsgaard, tlf.+45 50889494 samt bestyrelsesmedlem i Grænselandsudstillingen, billedkunstner Inka Sigel, tlf. +4540516248. Desuden kan man besøge Grænselandsudstillingens hjemmeside: www.graenselandsudstillingen.dk



FERNISERING

Hanne Barth vinder første Sydslesvig krydsogtværs

Hende kunne redaktionen ikke "jage i et boksehorn". Sidstnævnte var løsningsordet på Ugeavisens Sydslesvig krydsogtværs. Den var i sidste udgave inden sommerferien, og Hanne Barth havde sammen med en masse andre dygtige læsere indsendt et svar. Hannes var rigtig - og

samtidig var hun heldig at vinde den efterfølgende lodtrækning. Det betyder, at Hanne Barth nu får tilsendt et flot og unikt Sydslesvig halstørklæde. Tillykke med det.

Ny quiz i næste uge

Til alle dem, der gik glip af Uge-

avisens krydsogtværs eller er ked af, at deres navn ikke vandt lodtrækningen, så er der allerede i næste udgave en mulighed for at være med. Der kommer nemlig en ny quiz. For at vinde den, kræver det blot lidt grundlæggende mindretalsviden - og en smule held. Det bliver godt.



HISTORISK

Slesvig i NORDENS tegn

NORDEN - The Nordic Arts Festival skaber igen en unik stemning fra den nordeuropæiske kultur den 27. august til den 6. september 2026 med otte festival dage i to weekender fra torsdag til søndag på Slesvig. I en magisk atmosfære ved Slien byder festivalen på musik, litteratur, gadeteater, kunst og film, som skaber en festivaloplevelse for hele familien. Programmet suppleres af kreative workshops, sportsaktiviteter og lyskunsthøjester NORDEN Lights om aftenen. Nyt i år er, at hver festival dag afsluttes med et særligt musikalsk højdepunkt. På Schlei-scenen optræder blandt andre den norske topgruppe Kakkmadafakka. Dansk band om søndagen The Mukherjee Development fra Danmark spiller søndag den 30. august kl. 15:30. Bandet, der har spillet ved Spot festival i Aarhus spiller autentisk folkmusik. Bandets frontfigur Oscar Mukherjee forener sine amerikansk-indiske rødder med resten af sit danske band til en sound med brit-popmelodier, folkharmonier og rockelementer. Udover disse highlights er der mange andre anerkendte

musikere på scenen, som man kan studere i programmet <https://www.norden-festival.com/de/>

Program

Som altid er SSF med som partner til festivalen og til stede med sin egen informationsbod i den første weekend, hvor publikum kan høre mere om det danske mindretal og foreningslivet i Sydslesvig. Festivalen byder også på litteraturoplevelser. Man kan opleve mere end 20 litterære arrangementer i Kulturteltet, bl.a. bestsellerforfattere som Linda Zervakis. Og så er der gadeteater og andre oplevelser under åben himmel. Der vil den parisiske teatergruppe Les Goulus med deres forestilling The Horsemen være et særligt program punkt. Efter sidste års store succes vender også Kiiking tilbage - den otte meter høje kæmpegyng fra Estland. Aktiviteter for hele familien Festivalen inviterer desuden til kreative workshops, yoga, SUP, det nye "Sauna Dörp" samt et alsidigt familieprogram i "Lüt-tland". Om aftenen forvandler

lyskunsthøjester NORDEN Lights Königswiesen til et magisk sensommerlandskab med lysinstallationer. NORDEN Festival er dermed blevet meget mere end en festival - den er et samlingssted for møder, inspiration og sensommeroplevelser. Udover disse highlights er der mange andre anerkendte musikere og optrædende på festivalen, som man kan studere i programmet.

Billetter

Festivalen er fra den 27. august - 6. september 2026 (fra torsdag til søndag) Det foregår i Slesvig på Königswiesen (direkte ved Slien). Der er følgende åbningstider: Torsdag kl. 17.00-23.00, fredag kl. 17.00-23.00, lørdag kl. 14.00-24.00, søndag kl. 14.00-20.00 Billetter kan allerede nu købes fra 15 euro plus billetgebyr i NORDENs online billetshop. Der tilbydes desuden rabatter til familier. Hele programmet og billet salg findes på www.norden-festival.com eller via QR-koden.



STEMNING

Nyt koncertformat skal give unge lyst til musikken



ATMOSFÆRE

Fredag aften, levende musik og en stemning, der minder mere om en hyggelig stuekoncert end et traditionelt spillested - sådan lyder opskriften på Stue Lyd, det nyeste skud på stammen af arrangementer i Aktivitetshuset. Med det nye uformelle koncertformat vil husets medarbejdere Kim Grambow og Marc Rickertsen skabe et sted, hvor unge mellem 18 og 30 år kan mødes om ny musik, og samtidig gøre det lettere for unge at både komme som publikum og som aktive medskabere.

Fire koncerter om året

Formatet er tænkt som en mindre koncertrække med fokus på unge, nyere musikformer og musikere, der er i opstarten af deres karriere. Som opstart er der planlagt fire koncerter om året, og de to første har allerede fundet sted. Her stod Marie Bähr og Justus Löwe for musikken. De to næste koncerter finder sted den 18. september med den flensborgske musiker Flimr, og den 19. november, hvor kunstneren endnu ikke er offentliggjort.

Opbakning fra flere sider

Projektet har fået solid opbakning, blandt andet fra SdU's koncertudvalg, som støtter med honorar til de optrædende kunstnere. Det er med til at sikre, at det både bliver muligt at booke kunstnere og at holde arrangementerne bæredygtige på sigt. Også udvalget FUK er koblet på samarbejdet, blandt andet i forbindelse med en fredagsbar de pågældende aftener. Blandt de unge kreative kræfter, der allerede har budt ind, er Hugo Löwe fra 11. årgang på Duborg, som gerne vil være med til at forme processen omkring formatet, og videreudvikle det. Ideen er nemlig at de unge på sigt skal tage over flere dele af arrangementerne. Der er oprettet en YouTube-kanal til formatet hvor man allerede kan opleve de to første koncerter. Find koncerterne ved at søge på Stue Lyd på YouTube eller ved at scanne QR-koden:



Roklubbens formand runder endnu et hjørne

For godt fem år siden kom Günter Christensen tilbage til Flensborg Roklub, begyndte med at ro, blev valgt til næstformand, senere blev det formand og han sætter sit præg på hele klubben – hver dag.

Tekst og billede af Tilla Rebsdorf

70 år er ingen alder, i hvert fald ikke, når du har et gåpåmod og et helt unikt tag på mennesker i alle aldre, som formanden for Flensborg Roklub, Günter Christensen, har. Han er formand for hele klubben, uanset om de er til kajak, SUP (stand-up-paddle) eller robåd, om de spiller polo ved broen, går til fitness, sveder i saunaen, eller bare kommer, når der er en grillaften.

På lørdag (15. august) runder han endnu et skarpt hjørne, og Günter nyder at have meget om ørerne. Foruden formandsposten er han husforvalter, som kan ordne stort set alt, både dørlåse og stoppede toiletter. Han kigger til klubbens hytte ved Broager, og tager sig af de mange gæster fra både ind- og

udland, der kommer til Østersøbadet for at bruge klubbens faciliteter.

- Den første kontakt er så vigtig. Når de kommer, viser jeg rundt i både hus og bådehal og møder mange nye mennesker. Vores sted her ved fjorden er meget populær i andre klubber. De er glade for at komme, fortæller han.

Flensborg Roklub nærmer sig et 100-års jubilæum, men der er intet støvet over klublivet ved Ostseebad, hvor godt 150 medlemmer går ud og ind ad den blå dør, og ikke mindst rykker ud på den blå fjord.

- Det er bare skønt at se så mange ude sådan en sommeraften, som vi har haft mange af på det seneste. Jeg nyder det. Der er meget fin kontakt mellem klubbens forskellige afde-

linger, og det er vigtigt. Vi er EN klub, med plads til alle og sådan skal det være, siger formanden. Selv har Günter haft et ret træls 2026. En smertende hofte plus en flytning tilbage til Flensborg har givet en del udfordringer uden ret mange ture i en robåd, men nu er der lys forude.

- Heldigvis stod andre medlemmer klar til at tage over, når kræfterne ikke slog til. Nu er flytningen klar og jeg er faldet godt til midt i det danske mindretal, og så har jeg en dato for operationen. Bare vent og se. Jeg kommer tilbage og tager mine 1500 kilometer på fjorden, lyder det optimistisk fra Günter Christensen.

Fødselsdagen fejres på dagen i formandens nye domicil.



ILDSJÆL

Vær med til Højskoledagen



10. SEPTEMBER

Torsdag den 10. september 2026 inviteres alle i 60+ aldersgruppen til en inspirerende Dansk-Tysk Højskoledag på Knivsbjerg. Her venter en dag fyldt med fællesskab, bevægelse, ny viden og hyggelige oplevelser i naturskønne omgivelser.

Sammensæt et eget program

Programmet er sammensat, så deltagerne selv kan skræddersy deres dag. Højskoledagen er opdelt i tre blokke, hvor man frit vælger de aktiviteter, der passer bedst til egne interesser og ønsker. Dagen begynder med fokus på bevægelse. Her kan deltagerne vælge mellem stolemotion, Walking Football, folkedans eller naturtræning – aktiviteter, der giver mulighed for både motion, smil og fællesskab. I dagens anden blok er der fokus på læring og inspiration. Man kan blandt andet tage med på en rundvisning i det historiske område omkring Knivsbjerg eller deltage i et foredrag med gode råd til, hvordan man

kan opnå en bedre søvn. Højskoledagen rundes af med fællessang, hvor alle samles om musikken og den særlige højskolestemning. Undervejs er der god tid til at nyde samværet over fælles frokost, kaffe og kage samt drikkevarer i løbet af dagen.

Praktisk information

Højskoledagen er et samarbejde mellem DGI Sønderjylland, DJN (Deutscher Jugendverband für Nordschleswig) og SdU (Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger). Prisen for hele dagen er 20 € / 150 kr. Man kan læse mere om programmet og tilmelde sig på www.sdu.de/hoejskoledagen.



Shakespeare komprimeret på en time i Egernførde

Fredag den 21. august er der gratis landevejsteater på Medborgerhuset med Teatret Møllen.

En time. Tre skuespillere. Uendelige grin. Fra kærlighedens skønhed til jalousiens giftige tand - og alt derimellem! Teatret Møllen har samlet alle Shakespeares historier i én forestilling, hvor tre skuespillere væver karakterer og fortællinger sammen i en mosaik af følelser og latter – til både kendere og dem,

der bare vil have det sjovt.

Teatret Møllens forestilling Shakespeares samlede værker spiller under åben himmel på en mobil scene, skabt til den danske sommer, hvor man kan tage mad, drikke og klapstol med og nyde oplevelsen med hele familien. Det er en farverig og energifyldt fejring af de tidløse historier - Shakespeare i øjenhøjde, uformelt, folkeligt og skægt, også for dem der aldrig før har oplevet ham.

Billetter og tilmelding

Teatret Møllens landevejsteater "Shakespeares samlede værker" spilles fredag den 21. august kl. 19:00 i Medborgerhuset i Egernførde.

Arrangør er Sydslesvigsk Forening (SSF), og det er ikke nødvendigt at købe billetter.

Forestillingen er gratis, men der bedes om tilmelding til Dansk Sekretariat for Rendsborg-Egernførde Amt ved at skrive til rd-eck@syfo.de.



21. AUGUST

E spritte-glade dage på fjorden



19. AUGUST

SSF Humanitært Udvalg inviterer til foredrag på Flensborghus. Det holdes onsdag den 19. august kl. 14:30, og det holdes af forfatteren Henrik Ingemann fra Kegnæs. han har skrevet den første bog om spritbådene i Sønderborg. Foredraget handler om de 40 år, hvor spritbådene var en væsentlig del af Sønderborgs dna. Fra Tyskland sejlede skibene som smørbåde. Rederierne havde fundet et hul i EF-lovgivningen. Hvis tyskerne blev sejlet til Sønderborg og kørt hjem med busser over landegrænsen, kunne de købe 5 kg billigt dansk smør som var eftertragtet i Tyskland. Det skabte kaos på havnen, når 50 busser holdt

og ventede på passagererne fra Tyskland. Fra Danmark sejlede skibene som spritbåde. Danskerne var mere interesseret i højt smørrebrød, øl og snaps til toldfrie priser. For mange pensionister var spritbådene en livsform og kunne man smugle nogle pakker cigaretter med i land, var det et kærlighedstilsbud til folkepensionen. Entré inkl. kaffe er 5 € og betales ved indgangen. Tilmelding til Tine Andresen på mail: tine@syfo.de eller på tlf: 0461-14408-150 (grundet ferie kan der indtales en besked på telefonsvarer til søndag den 16. august 2026).

Og den heldige vinder blev...!



TILLYKKE

Sydslesvigs danske Kunstforening deltog ved årsmøderne i det nye telt, hvor De Tilsluttede Foreninger kunne præsentere sig ved en lille stand. Det gav kunstforeningen god mulighed for at få en snak med rigtig mange, der kom forbi teltet – og ikke mindst til at få mange nye medlemmer. De nye medlemmer deltog i en lodtrækning om en lille fin unika glasskål – og den heldige vinder blev Merete Winkler.

Udstillingsåbning

Kunstforeningen takkede efterfølgende for den gode interesse og opfordrer nu til at komme til udstillingsåbningen torsdag 3. september 2026 kl. 19, hvor Erik Fredens åbner udstillingen Klima, drømme, grænseløs, som Grænselandsudstillingen står bag.

Foto

Billedet foroven er af Merete Winkler. Det er taget af Dieter Lührssen.

Kendt sønderjysk duo kommer til festdag i kirken

Så er der ny mulighed for at se og høre de sønderjyske tvillinger, der i øjeblikket har stor succes hos pladeselskab og ikke mindst over 13 millioner streaminger i deres favør. Twins of June har deres rødder dybt plantet i den sønderjyske muld. Inden sommerferien gav de intim-koncert i det Danske generalkonsulats dagligstue for knap 50 gæster, der havde købt billet hos SSF, der også stod som medarrangør.

Stor applaus

Koncertens to timer fløj afsted med engelsk, irsk, amerikansk inspireret musik og sange med engagerende tekster, vel sunget og spillet. Afbrudt af små historier fortalt med en varme og smil, der tydeligt viste, at de kan lide hinanden og holder af at spille sammen. Publikum rejste sig spontant og gav udtryk for begejstringen ved koncerten med en lang applaus, der først sluttede efter det fjerde ekstranummer.

Mulighed for genhør

For dem der måtte gå forgæves til koncerten på generalkonsulatet den 29. juni og alle, der kunne tænke sig et genhør med den velspillende duo, er der en ny mulighed for en musikalsk oplevelse, når Twins of June optræder som de sidste i et program på Kirkefestivalen ved Harreslev Danske Kirke lørdag



29. AUGUST

den 29. august fra kl. 13 – 18.

Festivalprogram for alle aldre

”Festdag i kirken” er et årligt tilbagevendende arrangement for børn og unge, inklusive de unge voksne, der arrangeres af menighedernes børne- og ungdomsarbejde i Sydslesvig. - Vi vil gerne vise, at kirken også sætter fokus på børn og unge, siger børne- og ungdomspræst Kristina Korsbæk Brejner, Sles-

vig. Hun er hovedansvarlig for programmet i samarbejde med den danske kirke i Harreslev. - Udover koncerterne er der en festgudstjeneste med temaet ”Jord”, som børn og unge her fra menigheden og i Nordvest har engageret sig i, siger pastor Susanne Böll, Harreslev danske kirke.

Kvindeforeningen i Harreslev har meget at byde på

Harreslev Kvindeforening er i gang igen efter sommerferien med forskellige tilbud og minder om, at interesserede bedes tilmelde sig til følgende arrangementer: Smykkefremstilling og hygge i Den Blå Sal, onsdag den 26. august kl. 19. Materiale og vejledning står Bärbel for. Tilmelding til Antje på telefon 71968. Foredrag, fingerfood og bowle, torsdag den 17. september kl. 19. Strikningens historie og hvad strik, som kulturarv, betyder for



AKTIVITETER

os. Den slesvigske Kvindeforening og Harreslev Kvindeforening inviterer til et spændende foredrag - ikke kun for strikkere – med Casper Thomsen. Den Blå Sal, Süderstr. 90, Harreslev. Alle er velkommen.

Pris: 5 euro for medlemmer af Den slesvigske Kvindeforening, 15 euro for ikke-medlemmer, inkl. forplejning. Tilmelding: flamt@syfo.de, Traute Clausen 0461-71575, Ulla Jensen, hujensen@t-online.de 04638-1427.

Strik på Kalvø

God mad, godt selskab, en skøn gåtur, strikkende kvinder og fremragende sommervej. Det var hvad denne torsdag i juli bød på. Den Slesvigske Kvindeforening, der jævnligt inviterer til Strik og snak havde valgt at lægge sæsonens sidste strikkeaften inden sommerpausen til den lille ø Kalvø nord for Aabenraa. Restaurant Kalvø Badehotel havde reserveret bord til

gruppen og der blev serveret lækker med efter eget ønske og for egen regning. Snakken gik livligt og da vejret var virkelig smuk denne aften ved den lille havn på øen, var der mange der valgte at gå øen rundt- en gåtur på omkring 2 km i let terræn. Efterfølgende kom der gang i strikkepindene og snakken fortsatte. Der blev født nye ideer til kommende arrangementer i



UDFLUGT

Den slesvigske Kvindeforening og alle var enige om, at Kalvø var et besøg værd.

Sommerlejr

Fra den 5. til 11. juli blev Tydal Gård igen fyldt med liv, latter og masser af unge, da SdUs Sommerlejr 2026 samlede unge fra hele Sydslesvig til en uge med fællesskab, aktiviteter og oplevelser under åben himmel. Sommerlejren er en fast del af SdUs aktiviteter og er hvert år et populært tilbud for unge mellem 12 og 15 år. I løbet af en hel uge fik deltagerne mulighed for at komme væk fra hverdagen, bo i telte og være sammen med både gamle og nye venner i de naturskønne omgivelser på Tydal.

Festival på programmet

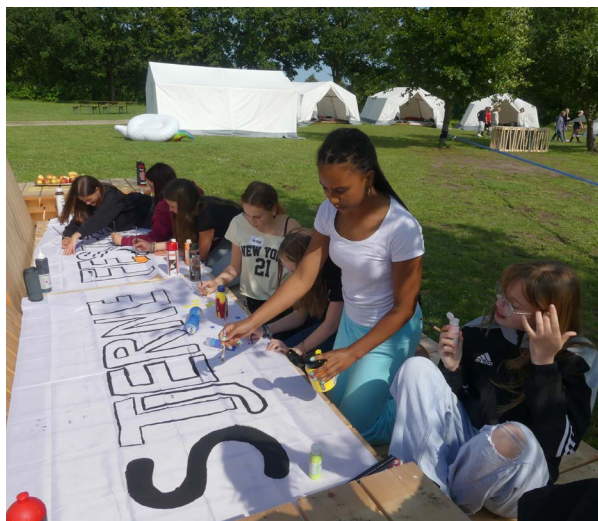
Årets tema var "festival", og det kunne mærkes gennem hele ugen. Tydal blev forvandlet til en lille festivalplads, hvor der blev spillet koncerter, holdt fest

og hygget på bedste festivalmanér.

Programmet bød på en blanding af udendørs aktiviteter, lege og fælles oplevelser. Der blev blandt andet lavet festival-bannere og diskokugler, afholdt talentshow samt musikworkshops og workshops med dans og bevægelse. Der var plads til både fart og spænding, men også til at slappe af og nyde tiden sammen. De forskellige aktiviteter gav deltagerne mulighed for at udfordre sig selv, udfolde deres kreativitet, grine sammen og skabe nye minder.

I løbet af ugen blev der derudover sørget godt for de unge med lækker mad og drikke, som gav energi til de mange aktiviteter og festlige timer.

SOMMEREN i SdU



Fodboldskole

Også på fodboldbanerne var der gang i den. Hen over sommeren blev der holdt tre fodboldskoler til forskellige aldersgrupper og det har været et rekordår.

Fællesskab og glade dage

midt i sommerferien var Sydslesvigs 8-10 årige og 11-15 årige piger og drenge inviteret til tre dage, for hver aldersgruppe, fyldt med træning, hygge, svømmehal og masser af fællesskab. I alt 70 børn og unge var mødt op i Slesvig, sprang i skolens spillertrøje, shorts samt strømper og var klar til at spille fodbold.

Et stærkt team

Uden et stærkt trænersteam er der heller ikke en god fodboldskole. Derfor var det godt, at der var særdeles fin opbakning fra et 10- hhv. 12- mandstærkt hold trænere og frivillige der var klar til at give børnene et par skønne (fodbold-)dage. Trænerholdet havde forberedt træning i tricks, skills og andre gode udfordringer og resten af de frivil-

lige stod klar med forplejning, mange hænder og ikke mindst godt humør. For at understøtte trænerteamet og give den ekstra gas, gæstede to spillere fra kvinde- hhv. herrelandsholdet den ene af fodboldskolerne.

Ventelister og heldige børn

Efter en tid uden den store fremgang, kunne der de seneste år ses en positiv udvikling i deltagertallene. Og i år var der et rekordår med udsolgte fodboldskoler og et pænt deltagertal. Skolerne har nemlig både været udsolgt og overtegnet. Med en lang venteliste i hånden, prøvede trænerteamet at finde kapaciteter til flere børn – og det lykkedes. Efter planlægning og omstrukturering, var der fem heldige børn fra ventelisten der fik mulighed for også at deltage. Efter en så vellykket sommer, ser trænerteamet frem til næste års fodboldskoler og glæder sig til at se rigtig mange af Sydslesvigs unge igen.



UNGDOM